

*jura*®



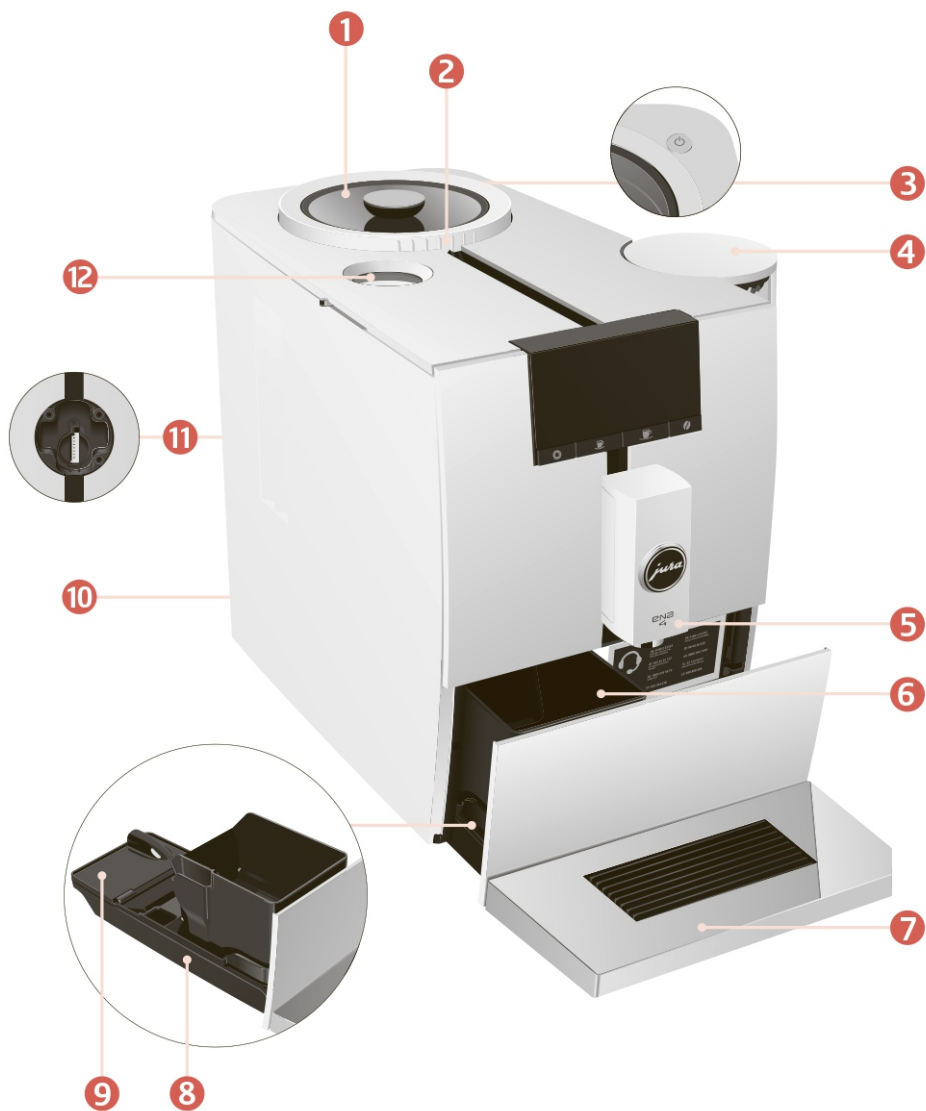
ENA 4 (EA/SA/INTA)  
Керівництво з експлуатації кавоварки

## Кавоварка ENA 4

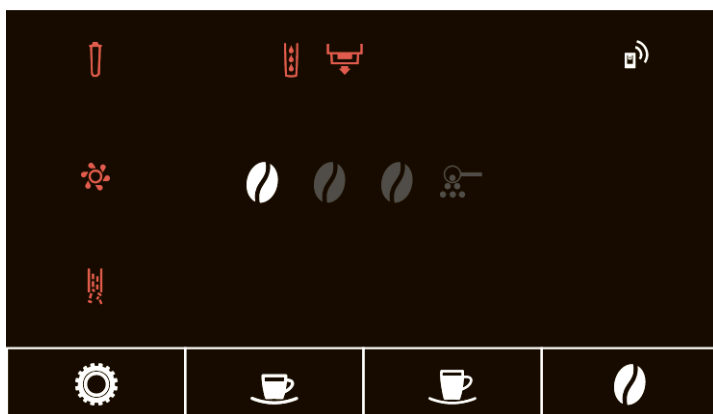
<b>1</b>	<b>Елементи керування</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Для Вашої безпеки</b>	<b>6</b>
	Дотримання керівництва з експлуатації	6
	Використання за призначенням	6
	Обмеження групи користувачів	6
	Використання дітьми	7
	Як поводитись з пошкодженнями	7
	Уникнення пошкоджень	8
	Небезпека ураження електричним струмом	9
	Небезпека отримання опіків, ошпарення та небезпека отримання травм	10
<b>3</b>	<b>Підготовка та запуск в експлуатацію</b>	<b>11</b>
	Встановлення кавоварки	11
	Заповнення контейнера для кавових зерен	11
	Визначення ступеня жорсткості води	11
	Перше введення кавоварки в експлуатацію	12
<b>4</b>	<b>Приготування</b>	<b>14</b>
	Еспресо та кава	14
	Дві порції еспресо та дві порції кави	15
	Довготривале налаштування кількості води за розміром чашок	15
	Регулювання кавомолки	16
	Мелена кава	16
<b>5</b>	<b>Щоденна експлуатація</b>	<b>18</b>
	Вмикання та вимкнення кавоварки	18
	Наповнення бункеру для води	18
	Операції з обслуговування	19
<b>6</b>	<b>Довготривале налаштування в режимі програмування</b>	<b>20</b>
	Автоматичне вимкнення	20
	Налаштування ступеню жорсткості води	21
<b>7</b>	<b>Обслуговування</b>	<b>22</b>
	Встановлення/заміна фільтру	22
	Очищення кавоварки	23
	Видалення вапняних відкладень солей в кавоварці	24
	Очистка контейнеру для кавових зерен	26
	Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункеру для води	26

<b>8</b>	<b>Сповіщення на дисплеї</b> .....	<b>27</b>
<b>9</b>	<b>Усунення несправностей</b> .....	<b>28</b>
<b>10</b>	<b>Транспортування й утилізація відповідно до екологічних вимог</b> .....	<b>29</b>
	Транспортування / осушення системи .....	29
	Утилізація .....	29
<b>11</b>	<b>Технічні дані</b> .....	<b>30</b>
<b>12</b>	<b>Контакти з компанією JURA / правова інформація</b> .....	<b>31</b>






# 1 Елементи керування









- 1 Контейнер для кавових зерен з кришкою для зберігання аромату кави
- 2 Обертове кільце для регулювання ступеню помолу
- 3 Кнопка «Вкл/Викл» ☺
- 4 Бункер для води (з кришкою)
- 5 Дозатор кави, який регулюється по висоті
- 6 Контейнер для кавових відходів
- 7 Підставка для чашок
- 8 Піддон для збору залишкової води
- 9 Вставна частина піддону для збору залишкової води
- 10 Мережевий шнур (задня сторона кавоварки)
- 11 Сервісний інтерфейс для опціонально придбаних JURA WiFi Connect и JURA Smart Connect
- 12 Відділення для меленої кави
- 13 Воронка для меленої кави
- 14 Мірна ложка для меленої кави



### Дисплей з символами

-  Символ «Режим програмування»
-  Символ «Еспресо»
-  Символ «Кава»
-  Символ «Ступінь міцності кави»
-  Символ «Очистка»

-  Символ «Видалення вапняних відкладень солей»
-  Символ «Фільтр»
-  Символ «Контейнер для кавових відходів»
-  Символ «Бункер для води»
-  Символ «Wi-Fi»
-  Символ «Мелена кава»



## 2 Для Вашої безпеки

### Дотримання керівництва з експлуатації

Перед використанням кавоварки повністю прочитайте цей посібник з експлуатації. Зберігайте цей посібник з експлуатації поряд з приладом і передавайте його наступним користувачам.

Недотримання керівництва з експлуатації може призвести до тяжких тілесних ушкоджень або матеріальних збитків. Вказівки з техніки безпеки позначені наступним чином:

<b>⚠ ОБЕРЕЖНО</b>	Недотримання правил безпеки можуть призвести до важких травм або небезпеки для життя
<b>⚠ УВАГА</b>	Недотримання правил безпеки можуть призвести до незначних травм
<b>УВАГА</b>	Недотримання правил безпеки які можуть привести до матеріальних збитків

### Використання за призначенням

Кавоварка передбачена для побутового використання. Вона призначена тільки для приготування кави. Будь-яке інше використання буде розглядатися як використання не за призначенням.

### Обмеження групи користувачів

Особам, а також дітям, які внаслідок

- фізичних, сенсорних або психічних порушень або
- відсутність досвіду і знань в поводженні з приладом

не здатні безпечно ним користуватися, дозволено експлуатувати його виключно під наглядом або керівництвом відповідальної особи.

При використанні змінного фільтру CLARIS Smart або JURA WiFi Connect встановлюється радіозв'язок. Конкретні відомості про використаний діапазоні частот і максимальну потужність передачі містяться в розділі «Технічні дані».


## Використання дітьми

**Діти повинні знати і розуміти, яка небезпека може виникнути в результаті неправильного поводження з кавоваркою:**

- завжди приглядайте за **дітьми молодше восьми років**, якщо вони знаходяться поруч з кавоваркою;
- **діти старше восьми років** можуть самостійно використовувати кавоварку, тільки якщо вони ознайомлені з правилами безпечного користування;
- діти не можуть виконувати роботи з очищення та техобслуговування кавоварки за винятком лише тих випадків, коли ці роботи виконуються під контролем відповідальної особи;
- не допускайте, щоб діти грали з кавоваркою.

## Як поводитись з пошкодженнями

**Не використовуйте кавоварку або мережевий шнур при наявності їх пошкоджень. Це може призвести до удару струмом, наслідком чого може стати смертельний результат.**

- при ознаках ушкоджень слід від'єднати кавоварку від мережі. Для цього вимкніть кавоварку ENA за допомогою кнопки «On / Off»  Тільки після цього виймайте штекер з розетки живлення;

- замініть пошкоджений **вставний мережевий шнур** оригінальним мережевим шнуром виробництва JURA. Використання невідповідних мережевих шнурів може призвести до пошкоджень;
- доручайте ремонт кавомашини і незнімного мережевого шнура виключно авторизованим центрам сервісного обслуговування компанії JURA. Неналежний ремонт може призвести до пошкоджень.

### Уникнення пошкоджень

### Нижче наведені дії, які допоможуть уникнути пошкоджень кавоварки та мережевого шнура:

- не використовуйте кавоварку ENA і мережевий шнур поблизу гарячих поверхонь;
- не приєднуйте мережевий шнур через гострі краї та не перетискайте його;
- ніколи не залишайте звисати кабель живлення. Ви можете спіткнутися об нього або пошкодити його;
- не допускайте впливу погодних умов на ENA і попадання на неї прямих сонячних променів;
- підключайте ENA тільки до мережевої напруги, яка відповідає табличці. Табличка знаходиться на нижньому боці кавоварки;
- підключіть кавоварку ENA безпосередньо до побутової розетки. При використанні багатоконтактної розетки або подовжувача кабелю існує небезпека перегріву;
- Не використовуйте засоби, що містять луг або спирт, а тільки щадні засоби для чищення та м'яку тканину;



- не використовуйте карамелізовані кавові зерна або зерна з добавками, а також зелену необсмажену каву;
- в бункер для води завжди заливайте тільки свіжу холодну негазовану воду;
- на час тривалої відсутності вимикайте кавоварку за допомогою кнопки «On / Off» ⏻ і виймайте штекер з розетки живлення;
- використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA; Використання засобів, що не були рекомендовані JURA, може привести до пошкодження Вашої кавоварки ENA.

### **Небезпека ураження електричним струмом**

### **Вода є провідником струму. Не допускайте контакту води зі струмом.**

- ні в якому разі не торкайтеся вологими руками до мережевого штекера;
- не опускайте кавоварку ENA і її мережевий шнур у воду;
- Не мийте кавоварку ENA і її окремі деталі в посудомийній машині;
- перед очищенням кавоварки ENA вимкніть її за допомогою кнопки «On/Off» ⏻ Завжди протирайте кавоварку ENA вологою, але не мокрою тканиною і не допускайте постійного потрапляння на кавоварку бризок води; заборонено виконувати очистку кавоварки ENA за допомогою струменя води;
- кавоварка ENA не передбачена для установки на поверхні, на якій можливе виконання очищення за допомогою струменя води.

**Небезпека отримання опіків, ошпарення та небезпека отримання травм**

- не торкайтеся дозатора під час роботи; використовуйте передбачені для цього ручки;
- в якості опції Вашою кавоваркою ENA можна дистанційно керувати через мобільні пристрої. Переконайтеся, що при приготуванні напою або запуску програми обслуговування не піддаються небезпеці сторонні особи - наприклад, внаслідок контакту з дозаторами;

## 3 Підготовка та запуск в експлуатацію

### Встановлення кавоварки

При встановленні кавоварки ENA дотримуйтесь наступного:

- встановіть кавоварку ENA на горизонтальну водостійку поверхню;
- виберіть місце встановлення кавоварки ENA так, щоб не допускати її перегріву. Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні щілини були відкриті.



### Заповнення контейнеру для кавових зерен

Контейнер для кавових зерен оснащений кришкою для збереження аромату кави. Це дозволяє довго зберігати аромат кавових зерен.

### УВАГА

Кавові зерна з добавками (наприклад, із цукром), мелена кави, а також сублимована кави псують кавомолку.

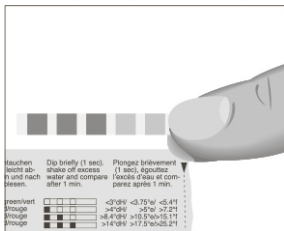
- У контейнер для кавових зерен засипайте тільки обсмажені кавові зерна без додаткової обробки.

- Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- Прочистіть контейнер для кавових зерен і видаліть з нього сторонні предмети, якщо такі є.
- Засипте кавові зерна в контейнер для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.

### Визначення ступеню жорсткості води

Під час першого введення в експлуатацію слід налаштувати ступінь жорсткості води. Якщо Ви не знаєте ступеня жорсткості води, його можливо попередньо з'ясувати. Використовуйте для цього тест-смужку Aquadur®, яка входить до комплекту поставки.

- Потримайте тест-смужку 1 секунду під проточною водою. Струсіть з неї воду.
- Зачекайте близько 1 хвилини.



- ▶ Skorистavshись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води за зміною кольору тест-смужки Aquadur®

## Перше введення кавоварки в експлуатацію

### ОБЕРЕЖНО

Ні в якому разі не використовуйте кавоварку з дефектами або з пошкодженим мережевим шнуром.

- ▶ Попадання до бункеру для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавоварки.

### УВАГА

Попадання в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавоварки.

- ▶ У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.

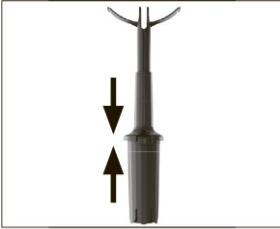
**Умова:** контейнер для кавових зерен заповнений.

- ▶ Вставте штекер у розетку.
- ▶ Натисніть кнопку «Увім/Вимк»
- ▶ Skorистavshись описом на упаковці, визначте ступінь жорсткості води зі зміни кольору тест-смужки Aquadur®.

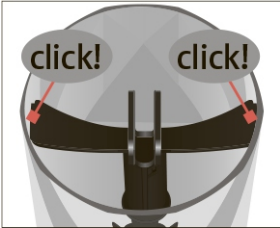
**i** Кількість символів, що яскраво світяться, вказують на рівень жорсткості води: 1–7 °dH (●), 8–15 °dH (●●), 16–23 °dH (●●●) і 24–30 °dH (●●●☹).

**i** Якщо Ви не знаєте ступеня жорсткості води, його можливо попередньо з'ясувати (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію – Визначення ступеня жорсткості води»).

- ▶ Для зміни налаштувань жорсткості води натисніть кнопку /
- ▶ Натисніть кнопку для підтвердження настройки. З'являться символи
- ▶ Зніміть бункер для води.



- ▶ Встановіть насадку, що входить до комплекту поставки для змінного фільтра, зверху на змінний фільтр CLARIS Smart mini.



- ▶ Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтра у бункер для води.
- ▶ Наповніть бункер свіжою холодною водою та встановіть його у кавоварку.
- ▶ Поставте ємність під дозатор кави.

**i** Кавоварка автоматично розпізнає проведену установку змінного фільтра.

З дозатора кави витікає вода, виконується промивка фільтра.

З'являється символ  .

- ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води й контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавоварку. Кавоварка ENA знаходиться в стані готовності до роботи.



## 4 Приготування

### Основна інформація про приготування:

Ціль	Хід дій
Вибір ступеня міцності кави	До або під час процесу помелу натисніть кнопку s 1 раз для «слабкої», 2 рази для «середньої міцності» і 3 рази для «міцної» кави (ENA запам'ятає ваш останній вибір для наступного приготування).
Скасування приготування	Натисніть будь-яку кнопку

- i** Всі кавові напої з кавових зерен можна отримати через додаток від JURA (JOE®).
- i** Якщо протягом 5 хвилин на вашій ENA не виконується ніяких дій, дисплей із символами гасне. Проте ENA знаходиться в стані готовності до роботи.

Кава має найкращий смак, коли вона гаряча. Холодна порцелянова чашка знижує температуру напою і, відповідно, погіршує його смакові якості. Тому ми рекомендуємо попередньо підігрівати чашки. Підігрівач чашок виробництва JURA можна придбати в найближчому спеціалізованому магазині.

### Еспресо та кава



### Приклад: кава

- ▶ Поставте чашку під дозатор кави.
- ▶ Натисніть кнопку ☕  
У чашку подається кількість кави, відповідна заздалегідь налаштованій кількості води.

### Дві порції еспресо та дві порції кави



**Приклад:** дві порції еспресо.

- Поставте чашку під дозатор кави.
- Натисніть кнопку ☕ **2 рази**.

**i** Послідовно виконуються **два процеси заварювання**. Перед другим процесом заварювання

**i** Для приготування другої порції кави натисніть кнопку ☕ **2 рази**.

У чашку подається кількість еспресо, відповідна заздалегідь налаштованій кількості води.

### Довготривале налаштування кількості води за розміром чашок

Ви можете легко виконати довготривалі налаштування кількості води за розміром чашки для приготування будь-якого виду кавових напоїв. Як показано в наведеному нижче прикладі, кількість води налаштовується один раз. Надалі при приготуванні завжди буде використовуватися налаштована кількість води.

Для виконання довгострокових налаштувань кількості води за розміром чашки для приготування будь-яких кавових напоїв дійте за описаним далі прикладом.

**Приклад:** виконання довгострокових налаштувань кількості води для приготування однієї порції кави.

- Поставте чашку під дозатор кави.
- Натисніть та утримуйте близько 2 секунд кнопку ☕ .  
У чашку подається кави.
- Натисніть будь-яку кнопку, як тільки в чашці буде достатня кількість кави.

Процес приготування зупиняється. Довготривалі налаштування кількості води для приготування однієї порції кави збережені в пам'яті.

**i** Цей параметр можна змінити в будь-який момент, повторивши цей процес.



## Регулювання кавомолки

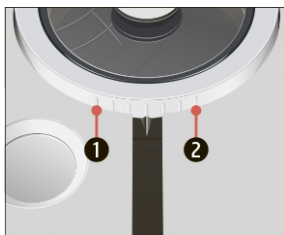
Можливе налаштування кавомолки відповідно до ступеня обсмаження кави.

### УВАГА

Якщо налаштувати ступінь помелу, коли кавомолка не працює, можна пошкодити поворотне кільце для регулювання ступеня помелу.

- ▶ Виконуйте налаштування ступеня помелу тільки під час роботи кавомолки.

**i** При правильному налаштуванні ступеня помелу подача кави з дозатора виконується рівномірно. Крім того, кавовий крем виходить густий та ніжний.



Поворотне кільце для регулювання ступеня помелу.

- 1: Налаштування на **великий** ступінь помелу.
- 2: Налаштування на **дрібний** ступінь помелу.

**Приклад:** зміна ступеню помелу **під час** приготування еспресо.

- ▶ Поставте чашку під дозатор кави.
- ▶ Натисніть кнопку ☕
- ▶ Встановіть поворотне кільце для налаштування ступеня помелу в потрібне положення **під час** роботи кавомолки.

У чашку подається кількість кави, відповідна заздалегідь налаштованій кількості води.

## Мелена кави

Завдяки воронці для меленої кави можливе використання другого сорту кави, наприклад, кави без кофеїну.



### Основи приготування напоїв із меленої кави:

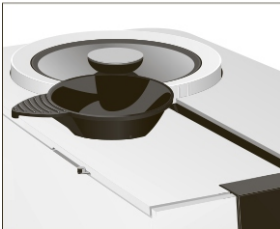
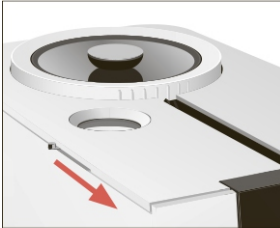
- Не насипайте меленої кави більше однієї мірної ложки без верху.
- Не використовуйте мелену каву занадто дрібного помелу. Така кави може засмітити систему, і кави буде подаватися краплями.
- Якщо засипано надто мало меленої кави, починає блимати символ ☕ і ENA зупиняє процес приготування.
- Обраний кавовий напій повинен готуватися приблизно протягом 1 хвилини після засипки меленої кави. Інакше кавоварка ENA зупинить процес і перейде в стан готовності до роботи.




Для приготування будь-яких кавових напоїв із меленої кави завжди дотримуйтесь наступного прикладу.

**Приклад:** приготування однієї порції еспресо з меленої кави.

- Поставте чашку для еспресо під дозатор кави.
- Натискайте кнопку , доки на дисплеї з символами не з'явиться символ .
- Відкрийте відділення для меленої кави.



- Встановіть лійку для меленої кави.
- Засипте у воронку мелену каву – одну мірну ложку без верху.
- Зніміть лійку для меленої кави й закрийте кришку відділення для меленої кави.
- Натисніть кнопку .

У чашку подається кількість еспресо, відповідна заздалегідь налаштованій кількості води.

## 5 Щоденна експлуатація

### Вмикання та вимкнення кавоварки



- ▶ Поставте ємність під дозатор кави.
- ▶ Натисніть кнопку «вмикання/вимкнення»  $\odot$ .

**i** При вимкненні промивка системи виконується лише в тому випадку, якщо була використана функція приготування кавового напою.

Виконується промивка системи. Кавоварка ENA увімкнена або вимкнена.

### Наповнення бункера для води

Щоденне обслуговування кавоварки й дотримання правил гігієни при поводженні з кавою і водою є визначальним фактором для якості приготованої кави. Тому слід **щодня** замінювати воду.

### УВАГА

Попадання в бункер для води молока, газованої мінеральної води або інших рідин може призвести до пошкодження бункера або кавоварки.



- ▶ У бункер для води завжди заливайте свіжу холодну воду.
- 
- ▶ Зніміть бункер для води і промийте його холодною водою.
  - ▶ Наповніть бункер свіжою холодною водою та встановіть його у кавоварку.

**Операції з  
обслуговування**

Оптимальна якість кави залежить від багатьох факторів. Важливою умовою є регулярне обслуговування кавоварки ENA. Виконайте наступні дії:

<b>Операція з обслуговування</b>	<b>Щоденно</b>	<b>При необхідності</b>	<b>Примітки</b>
Спорожнення піддону для збору залишкової води та контейнеру для кавових відходів і промивка теплою водою (піддон для збору залишкової води і контейнер для кавових відходів придатні для миття в посудомийній машині, але вставна частина піддону для збору залишкової води – ні).	x		Спорожняйте контейнер для кавових відходів тільки при включеній кавоварці. Тільки таким чином здійснюється скидання даних в лічильнику кавових відходів.
Промивання бункеру для води	x		–
Очищення поверхні кавоварки чистою, м'якою, вологою тканиною (наприклад, мікрОВОЛОКОННОЮ серветкою).	x		–
Очищення внутрішніх стінок бункера для води щіткою		x	–
Очищення верхньої і нижньої поверхонь підставки для чашок		x	–

## 6 Довготривалі налаштування в режимі програмування

У режимі програмування виконайте налаштування для часу виключення й жорсткості води. Натисніть кнопку  для входу до режиму програмування. Для виходу з режиму натисніть кнопку  ще раз.


**i** Через додаток від JURA (JOE®) можна налаштувати в якому діапазоні наповнення необхідно активувати процес імпульсної екстракції PEP® та інтелектуальну систему попереднього нагрівання (Intelligent Assistant).

### Автоматичне вимкнення









Функція автоматичного вимкнення кавоварки ENA дозволяє економити електроенергію. Якщо ця функція активована, то, завершивши останню операцію, кавоварка ENA автоматично вимикається, коли проходить налаштований час.

**i** Якщо протягом 5 хвилин на вашій ENA не виконується ніяких дій, дисплей з символами гасне. Проте ENA знаходиться в стані готовності до роботи.

Кількість символів, які яскраво світяться, вказує на активований час вимикання:

Час вимкнення	Індикація на дисплеї з символами
30 хвилин	
1 год	
2 години	
4 години	

**Приклад:** зміна часу вимкнення з 30 хвилин на 1 годину.

- ▶ Натисніть кнопку .
- Світиться символ .
- ▶ Затисніть кнопку , доки не буде яскраво світитися символ .
- ▶ Натискайте кнопку  для входу в програмний пункт.
- ▶ Для зміни налаштувань часу вимкнення натисніть кнопку / .
- Натисніть кнопку  для підтвердження налаштувань.

**i** Налаштування повинні бути підтверджені протягом 20 секунд.

Символи   блимають 3 рази у швидкому темпі.

**i** Автоматичне вимкнення також можна налаштувати через додаток JURA (JOE®)









## Налаштування ступеня жорсткості води

Чим жорсткіше вода, тим частіше потрібно видаляти вапняні відкладення солей в кавоварці ENA. Тому велике значення має правильне налаштування ступеню жорсткості води.

Ступінь жорсткості води налаштовується при першому введенні в експлуатацію. Ці налаштування можна змінити у будь-який момент.

Кількість символів, які яскраво світяться, вказує на налаштований рівень жорсткості води:

Жорсткість води	Індикація на дисплеї з символами
1–7 °dH	
8–15 °dH	
16–23 °dH	
24–30 °dH	

- ▶ Натисніть кнопку  .  
Світиться символ  .
- ▶ Натискайте кнопку  , доки не буде яскраво світитись символ  .
- ▶ Натисніть кнопку  для входу в програмний пункт.
- ▶ Для зміни налаштувань жорсткості води натисніть кнопку  /  .  
Натисніть кнопку  для підтвердження налаштувань.

**i** Налаштування повинні бути підтверджені протягом 20 секунд.

Символи   блимають 3 рази у швидкому темпі.

## 7 Обслуговування

Кавоварка ENA обладнана наступними вбудованими програмами обслуговування:

- очистка кавоварки (☼)
- видалення вапняних відкладень солей в кавоварці (⚡)


**i** Виконуйте програми обслуговування після відображення відповідного запиту.

### Встановлення/заміна фільтра

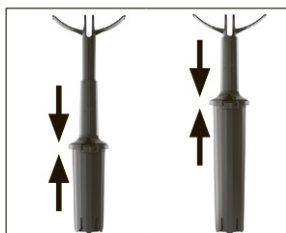
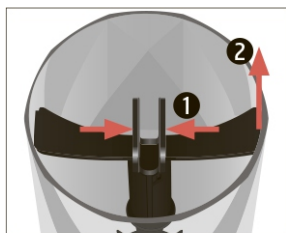
Після закінчення терміну дії змінного фільтра (залежить від налаштованого ступеня жорсткості води) кавоварка ENA видає запит на заміну змінного фільтра.

**i** Очищення кавоварки ENA від вапняних відкладень солей не буде потрібним, якщо використовувати змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini.

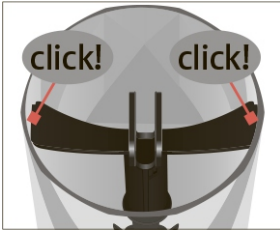
**i** Змінні фільтри CLARIS Smart / Smart mini можна придбати у спеціалізованих магазинах.

**Умова:** кавоварка ENA готова до роботи. Символ «Фільтр»  світиться (якщо вже використовується фільтр).

- Зніміть бункер для води та вилийте з нього воду.
- Вийміть використаний змінний фільтр з бункеру для води.



- Встановіть насадку для змінного фільтра зверху на **новий** змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini



- ▶ Вставте новий змінний фільтр разом із насадкою для змінного фільтру в бункер для води.
- ▶ Наповніть бункер свіжою холодною водою та встановіть його в кавоварку.  
Кавоварка автоматично розпізнає виконану установку / заміну змінного фільтру.  
Виконується промивка фільтра.  
Загоряється символ ☕.
- ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води і контейнер для кавових відходів і встановіть їх в кавоварку.

## Очищення кавоварки

Після приготування 180 порцій напоїв або після 80 циклів промивки кавоварка ENA видає запит на очистку.






### УВАГА

Використання невідповідного миючого засобу може завдати шкоди кавоварці, а також привести до появи осаду у воді.

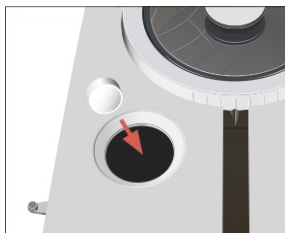
- ▶ Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.


- i** Програма автоматичного очищення триває близько 20 хв.
- i** Не завершуйте програму автоматичного очищення. В іншому випадку погіршується якість очищення.
- i** Таблетки для очищення від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.


**Умова:** горить символ ☕.


- ▶ Натисніть та утримуйте **прибл. 2 секунди** кнопку .  
Загоряється символ ☕.
  - ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води й контейнер для кавових відходів і встановіть їх в кавоварку.
  - ▶ Поставте ємність під дозатор кави.
  - ▶ Натисніть кнопку .
- Горять символи  , з дозатора кави витікає вода.  
Процес переривається, горить символ .
- ▶ Відкрийте відділення для меленої кави.







- ▶ Киньте до відділення для меленої кави одну таблетку для очищення від компанії JURA
- ▶ Закрийте відділення для меленої кави.
- ▶ Натисніть кнопку .


Горять символи , з дозатора кави порційно витікає вода.

Процес автоматично зупиняється. Горить символ «Контейнер для кавових відходів» .

- ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води і контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавоварку. Символи   блимають 3 рази у швидкому темпі.

### Видалення вапняних відкладень солей в кавоварці

В процесі експлуатації в кавоварці ENA утворюються вапняні відкладення солей, на видалення яких кавоварка автоматично видає запит. Кількість вапняних відкладень солей, які виникають, залежить від ступеня жорсткості використовуваної води.

-  Якщо в кавоварці встановлений змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini, то запит на видалення вапняних відкладень солей не видається.

### УВАГА

При попаданні на шкіру або в очі засіб для видалення вапняних відкладень солей може викликати подразнення.

- ▶ Уникайте потрапляння засобу на шкіру або в очі.
- ▶ При попаданні засобу для видалення вапняних відкладень солей на шкіру або в очі промийте уражену ділянку чистою водою. При попаданні засобу в очі зверніться до лікаря.

### УВАГА

Використання невідповідного засобу для видалення вапняних відкладень солей може завдати шкоди кавоварці, а також привести до появи осаду у воді.

- ▶ Використовуйте тільки оригінальні засоби для обслуговування від компанії JURA.

### УВАГА

Переривання процесу видалення вапняних відкладень солей може призвести до пошкодження кавоварки.

- ▶ Зачекайте, доки процес видалення вапняних відкладень солей трохи завершиться.















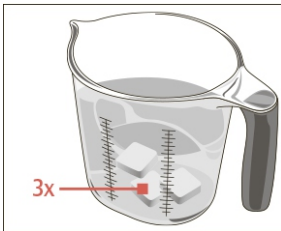
**УВАГА** Засіб для видалення вапняних відкладень солей при попаданні на чутливі поверхні (наприклад, мрамурові) може їх пошкодити.

- ▶ Одразу ж усуньте бризки з кавоварки.

- i** Програма автоматичного видалення вапняних відкладень солей триває близько 45 хвилин.
- i** Таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA можна придбати в спеціалізованих магазинах.

**Умова:** горить символ .

- ▶ Натисніть та утримуйте **близько 2 секунд** кнопку .  
Горить символ .
- ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води й контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавоварку.  
Символ  блимає.
- ▶ Зніміть бункер для води і вилийте з нього воду.
- ▶ Повністю розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в ємності, наповненій 500 мл води. Це може зайняти кілька хвилин.
- ▶ Залийте розчин у **порожній** бункер для води і встановіть бункер в кавоварку.
- ▶ Натисніть кнопку .  
З дозатора кави порційно витікає вода.  
Процес переривається, загоряється символ .
- ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води й контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавоварку.  
Загоряється символ .
- ▶ Зніміть бункер для води й ретельно його промийте.
- ▶ Наповніть бункер свіжою холодною водою та встановіть його в кавоварку.
- ▶ Натисніть кнопку .  
Процес видалення вапняних відкладень солей триває.  
Загоряється символ .
- ▶ Очистіть піддон для збору залишкової води й контейнер для кавових відходів і встановіть їх у кавоварку. Символи     блимають 3 рази у швидкому темпі.



- i** У разі ненавмисного переривання процесу видалення вапняних відкладень солей ретельно промийте бункер для води.

### **Очистка контейнеру для кавових зерен**

На стінках контейнера для кавових зерен із часом утворюється масляна плівка від кавових зерен. Дана плівка може погіршити якість приготованої кави. З цієї причини час від часу проводьте очищення контейнера для кавових зерен.

- ▶ Для вимкнення кавомашини ENA натисніть кнопку «вмикання / вимикання» ☉
- ▶ Зніміть кришку для збереження аромату кави.
- ▶ Протріть контейнер для кавових зерен сухою м'якою тканиною.
- ▶ Засипте кавові зерна до контейнеру для кавових зерен і закрийте кришку для збереження аромату кави.














### **Видалення вапняних відкладень солей зі стінок бункера для води**

На стінках бункера для води можуть утворитися вапняні відкладення солей. Для забезпечення бездоганної роботи час від часу необхідно очищати бункер для води від таких відкладень.



- ▶ Зніміть бункер для води.
- ▶ Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini, то витягніть його.
- ▶ Розчиніть 3 таблетки для видалення вапняних відкладень солей від компанії JURA в повністю заповненому бункері для води.
- ▶ Залиште до бункера для води засіб для видалення вапняних відкладень солей на кілька годин (наприклад, на ніч).
- ▶ Спорожніть бункер для води й ретельно його промийте.
- ▶ Якщо Ви використовуєте змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini, то знову встановіть його на місце.
- ▶ Наповніть бункер свіжою холодною водою та встановіть його в кавоварку.

## 8 Сповіщення на дисплеї

### Сповіщення на стартовому зображенні на дисплеї

Сповіщення	Причина/наслідок	Необхідні заходи
Горить символ  .	Бункер для води порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Наповніть бункер для води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація – Наповнення бункера для води»).
Горить символ  .	Контейнер для кавових відходів повний. / Піддон для збору залишкової води повний. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Очистіть контейнер для кавових відходів і піддон для збору залишкової води (див. Розділ 5 «Щоденна експлуатація – Операції з обслуговування»).
Символ  блимає.	Контейнер для кавових відходів встановлений неправильно або відсутній. / Піддон для збору залишкової води встановлений неправильно або відсутній. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Встановіть піддон для збору залишкової води.
Горить символ  .	Потрібно почистити кавоварку ENA.	▶ Виконайте очистку (див. Розділ 7 «Обслуговування – Очищення кавоварки»).
Горить символ  .	Потрібне видалення вапняних відкладень солей в кавоварці ENA.	▶ Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування – Видалення вапняних відкладень солей в кавоварці»).
Горить символ  .	Термін дії змінного фільтра закінчився.	▶ Замініть змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini (див. Розділ 7 «Обслуговування – Установка / заміна фільтра»).
Символ  горить, хоча фільтр не встановлений.	Після завершення програми автоматичного видалення вапняних відкладень солей в бункер для води не був вставлений змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini.	▶ Вставте змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini в бункер для води.
Символи    блимають після помелу кавових зерен.	Контейнер для кавових зерен порожній. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Заповніть контейнер для кавових зерен (див. Розділ 3 «Підготовка та запуск в експлуатацію – Заповнення контейнера для кавових зерен»).
Символ  блимає.	Було засипано надто мало меленої кави ENA зупиняє процес приготування.	▶ Почніть приготування заново
Перший і третій символи  горять по черзі.	Система повинна бути заповнена водою. Будь-який процес приготування неможливий.	▶ Натисніть кнопку  , щоб наповнити систему

## 9 Усунення несправностей

Проблема	Причина/наслідок	Необхідні заходи
У процесі приготування кави подається з дозатора краплями.	Занадто дрібний помел кави, в результаті чого засмічується система.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Налаштуйте кавомолку на більший помел (див. Розділ 4 «Приготування – Регулювання кавомолки»).</li> </ul>
	Можливо, неправильно налаштована ступінь жорсткості води.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Виконайте видалення вапняних відкладень солей (див. Розділ 7 «Обслуговування – Видалення вапняних відкладень солей в кавоварці»).</li> </ul>
Кавомолка сильно шумить.	В кавомолці є сторонні предмети	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 13 «Контакти з компанією»)</li> </ul>
Яскраво світяться символ  або символ  , а наступні символи блимають.	Якщо кавоварка довгий час перебувала в умовах зниженої температури, з метою безпеки може заблокуватись функція нагріву. Ваша ENA вимикається автоматично.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зачекайте, доки кавоварка не нагріється до кімнатної температури.</li> </ul>

**i** Якщо Ви не можете усунути несправність, зверніться до служби технічної підтримки у Вашій країні (див. Розділ 13 «Контакти з компанією JURA/ правова інформація»).

## 10 Транспортування та утилізація відповідно до екологічних вимог

### Транспортування / осушення системи

Збережіть упаковку кавомашини ENA. Вона послужить захистом системи при транспортуванні.

Щоб захистити кавоварку ENA від впливу морозу при транспортуванні, необхідно осушити систему.

**Умова:** кавоварка ENA готова до роботи.

- ▶ Зніміть бункер для води й вилийте з нього воду.
- ▶ Поставте ємність під дозатор кави.
- ▶ Одночасно натисніть кнопки ☕ і ☕ .
- ▶ Натисніть кнопку ⏻ .

Символи ⚠ ⚙️ 🛑 блимають, вода витікатиме з дозатору кави до повного спорожнення системи.

Кавомашина ENA вимкнена.



### Утилізація

Утилізуйте старе обладнання відповідно до екологічних вимог.



Старе обладнання містить цінні матеріали, придатні для переробки і вторинного використання. З цієї причини викидайте старе обладнання за допомогою відповідних систем збору відходів.

## 11 Технічні дані

Напруга	220–240 В~, 50 Гц
Потужність	1450 Вт
Знак відповідності	<b>CE</b>
Тиск насоса	статистичний до 15 бар
Місткість бункера для води (без фільтра)	1,1 л
Місткість контейнера для кавових зерен	125 г
Місткість контейнера для кавових відходів	прибл. 10 порцій
Довжина мережевого шнура	прибл. 1,2 м
Маса	прибл. 8,4 кг
Розміри (Ш × В × Г)	27,1 × 32,3 × 44,5 см
Система приготування молока	HP3
Змінний дозатор молока	CX3
Змінний фільтр CLARIS Smart / Smart mini (технологія радіочастотної ідентифікації RFID)	Діапазон частот 13,56 МГц. Максимальна потужність передачі < 1 мВт
JURA Smart Connect (Bluetooth)	Діапазон частот 2,4 ГГц Максимальна потужність передачі < 1 мВт
JURA WiFi Connect (Bluetooth)	Діапазон частот 2,4 ГГц Максимальна потужність передачі < 1 мВт
JURA WiFi Connect (WiFi)	Діапазон частот 2,4 ГГц Макс потужність передачі < 100 мВт
Тип JURA	761

## 12 Контакти з компанією JURA / правова інформація

JURAElektroapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland  
Тел +41 (0)62 38 98 233

- i** Додаткові контактні дані для Вашої країни дивіться на сайті **www.jura.com**.
- i** Якщо Вам знадобиться допомога в експлуатації кавоварки, дивіться довідникову інформацію на сайті в розділі **www.jura.com/service**.
- i** Ваша думка важлива для нас! Скористайтеся можливістю зв'язатися з нами на сайті **www.jura.com**.

**Директиви** Кофемашина відповідає вимогам наступних директив:

- 2014/35/EC – Директива низької напруги;
- 2014/30/EC – Директива щодо електромагнітної сумісності;
- 2009/125/EG – Директива щодо енергоспоживання;
- 2011/65/EC – Директива щодо обмеження використання певних небезпечних речовин;
- 2014/53/EC – Директива щодо радіобладнання.

Детальну декларацію відповідності нормативам ЄС для ENA можна прочитати на **jura.com/conformity**.

### Технічні зміни

Права на технічні зміни зберігаються. В цьому посібнику з експлуатації використовуються стилізовані малюнки, які не відповідають оригінальному кольору кавоварки. Ваша кавоварка ENA може відрізнятися тими чи іншими деталями.